

N.º 622

Prot. n.º 12 Ag. fls. 33 ✓

B. P. 13, n.º 6-1407 ✓

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1923

Data 27 de agosto 1923

4
47

Salles Oliveira

Interessado **Racor Pedro**



Assumpto. Sede constituida e garantida
que dependem de Trieste e
Austria.



Amalado Bastos S. J. J.

ao Dep. Est. do Trabalho para que
se digam inf — 1

Exmo. Snr. Dr. SECRETARIO DOS NEGOCIOS DA AGRICULTURA

São Paulo

SECRETARIA DA AGRICULTURA
Secção do Expediente
AGO 31 1923
Nº 06533
DIRECTORIA GERAL

A DIRECTORIA DE TERRAS,
COLONISAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

AGO 30 1923

Secretaria da Agricultura
AGU 30 1923
Cabelete do Secretario

PACOR PIETRO, imigrante italiano, tendo chegado a Santos, procedente do porto de Trieste, pelo vapor "Atlanta", no dia 10 de Junho proximo passado, e tendo acceto os favores da lei que autoriza a restituição da importancia que despendeu com as passagens de 3a. classe para si e sua familia, respeitosamente vem requerer vos dignes mandar que lhe seja feita dita restituição; sendo que despendeu a somma de Lit: 17.618,75, correspondentes a 11 passagens e 1/4, a razão de 1575.

O peticionario junta os documentos provando que se acha com sua familia localizado na fazenda "Conquista", situada em Salles Oliveira e de propriedade da Viuva Guimarães & Filhos, tratando de café como colono, desde que chegou da Hospedaria de Immigrantes e todos os requisitos exigidos pela lei.

Salles Oliveira, Agosto de 1923
A rogo de: Pacor Pietro — por não saber escrever —
Celso Martins

St. Mariô
St. Joaquim

Annexos: St. Joaquim

- 8 Passaportes para 16 pessoas
- 4 Bilhetes de passagens para as mesmas
- 8 Attestados de boa conducta
- 4 Ditos de sanidade
- 1 Declaração do fazendeiro
- Attestado do Snr. Juiz de Paz
- 1 Declaração do fazendeiro, onde foi colono por mais de 5 annos da primeira vez que esteve no Brasil.

Directoria Geral
EXPEDIENTE

AGO 31 1923
REGISTADO
Prot. N. 4... 393
Hilda...

62212 ag. 30. 330 -

ALL' EMIGRANTE

„COSULICH“

SOCIETA' TRIESTINA DI NAVIGAZIONE - TRIESTE

Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. 331

37/39
10
PAULI
JUN 12 1923
LIVORNO
FIS
SPONTANEO

col Vapore Atlanta

di bandiera italiana che partirà da Trieste il

18 MAG 1923 per SANTOS

toccando di scalo i porti di

NAPOLI Las PALMAS!
Santos

| Piroscalo | Stazza lorda del vapore tonn. | Stazza netta del vapore tonn. | Velocità miglia all'ora (alleprove) | Durata del viaggio giorni |
|--------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| Pres. Wilson | 12578 | 6784 | 16— | |
| Argentina | 5387 | 3281 | 13 1/2 | |
| Belvedere | 7305 | 4448 | 12— | |
| Columbia | 5507 | 3209 | 12— | |
| Francesca | 5228 | 3029 | 12— | |
| Sofia | 5527 | 3391 | 12— | |
| S. Giusto | 8606 | 3391 | 15— | |
| Atlanta | 5128 | 3000 | 12 | 26 |

| | Nome e Cognome | Età | Cuccette | Piazze e razioni |
|--------|-------------------------|-----------|----------|------------------|
| 1. | <u>Paolo Pietro</u> | <u>69</u> | <u>1</u> | <u>1</u> |
| 2. | <u>Anna</u> | <u>65</u> | <u>1</u> | <u>1</u> |
| 3. | <u>Pauline Giuseppe</u> | <u>74</u> | <u>1</u> | <u>1</u> |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| Totale | | | <u>3</u> | <u>3</u> |

Nolo di passaggio L. it. 1575- per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata secondo le vigenti disposizioni emanate dal Commissariato Generale d'Emigrazione.

NOLO } al Rappresentante L. _____
PAGATO } al Vettore . . . L. 1575-
Totale Nolo pagato L. _____

„COSULICH“
Società Triestina di Navigazione - Trieste
UFFICIO PASSEGGERI

Trieste, li 16.5.23

ALL' EMIGRANTE

40/43

„COSULICH“

SOCIETA' TRIESTINA DI NAVIGAZIONE - TRIESTE

Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. 36/9

| Piroscalo | Stazza lorda del vapore tonn. | Stazza netta del vapore tonn. | Velocità miglia all'ora (alleprove) | Durata del viaggio giorni |
|-----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| Pres. Wilson | 12578 | 6784 | 16— | |
| Argentina | 5387 | 3281 | 13 ¹ / ₂ | |
| Belvedere | 7305 | 4448 | 12— | |
| Columbia | 5507 | 3209 | 12— | |
| Francesca | 5228 | 3029 | 12— | |
| Sofia | 5527 | 3391 | 12— | |
| S. Giusto | 8606 | 3391 | 15— | |
| Atlantia | 5128 | 3000 | | 26 |

col Vapore **s/s ATLANTIA**
 di bandiera italiana che partirà da Trieste il
18 MAG 1923 per **SANTOS**
 toccando di scalo i porti di
[NAPOLI - LA PALMA]
 Sa. 05



| | Nome e Cognome | Età | Cucette | Plazze e razioni |
|--------|---------------------|-------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. | <i>Acar Augusto</i> | 28 | 1 | 1 |
| 2. | <i>„ „ „ „</i> | 25 | 1 | 1 |
| 3. | <i>„ „ „ „</i> | 2 ¹ / ₂ | 1/2 | 1/2 |
| 4. | <i>„ „ „ „</i> | 9/12 | 1/0 | 1/0 |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| Totale | | | 2 ¹ / ₂ 1/0 | 2 ¹ / ₄ 1/0 |

Nolo di passaggio L. it. 1575 per ogni posto commerciale. 2/4

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata secondo le vigenti disposizioni emanate dal Commissariato Generale d'Emigrazione.

NOLO } al Rappresentante L.
 PAGATO } al Vettore . . . L. 3547.75
 Totale Nolo pagato L.

„COSULICH“
 Società Triestina di Navigazione - Trieste
 UFFICIO PASSEGGERI

ste, li. 10.5.23

LEGGE SULL' EMIGRAZIONE

Art. 26. - L'emigrante potrà intentare azione per restituzione di somme, per risarcimento di danni e per ogni controversia relativa alla presente legge, contro il vettore o il suo rappresentante, con domanda su carta libera rivolta a un regio ufficiale consolare ad un ufficio governativo di protettorato dell'emigrazione all'estero oppure, se la partenza non avvenne, al prefetto della provincia, all'ispettore di emigrazione o al Comitato del luogo, dove contrattò o dove doveva effettuarsi l'imbarco. - La domanda dovrà, in Italia, senza aver potuto comunicare con le regie autorità o con gli uffici di protezione, il termine decorrerà dal giorno del suo sbarco nel Regno.

Art. 27. - Le liti fra vettore ed emigrante, delle quali all'art. precedente, saranno giudicate inappellabilmente da una commissione arbitrale, avente sede in ogni capoluogo di provincia. - La commissione sarà composta dal presidente del Tribunale o di chi ne fa le veci, che la presiede, dal Procuratore del Re, da un consigliere di prefettura e da due membri eletti dal consiglio provinciale. - Il presidente del Tribunale ed il Procuratore del Re potranno, in caso d'impedimento, farsi rappresentare, l'uno da un vice-presidente o da un giudice e l'altro da un sostituto procuratore del Re. Per gli effetti del procedimento, l'emigrante s'intenderà domiciliato presso il prefetto a cui il ricorso fu presentato o trasmesso. Accompagneranno la domanda, i verbali ed i documenti di prova prodotti o raccolti da consoli, dagli uffici di protezione, da commissari viaggianti, dagli ispettori d'emigrazione, dai comitati locali. - La commissione sarà tenuta all'osservanza delle forme e dei termini stabiliti per l'istruzione delle cause avanti alle autorità giudiziarie e per la notificazione al modo per la notificazione della sentenza. - Il commissariato preleverà dalla cauzione le somme necessarie per distribuirle a coloro cui spettano secondo la sentenza. - Se gli emigranti da indennizzarsi si trovino all'estero, le somme saranno messe a disposizione del Commissariato che ne curerà l'invio a spese del vettore. Tutte le carte e gli atti relativi al giudizio, comprese le sentenze, saranno esenti da tasse. - Il bollo e di registro. Esaurita la procedura, il prefetto trasmetterà gli atti alla regia procura, perché esamini se vi sia luogo a giudizio penale. - Le controversie relative a somme o valori non eccedenti lire cinquanta, che insorgessero nel luogo d'imbarco tra emigrante e vettore, oppure, tra emigranti e locandieri, barcaioli, facchini, o altri che abbiano prestato all'emigrante l'opera loro, saranno giudicate dall'ispettore dell'emigrazione il quale provvederà senza formalità di giudizio, sentite le parti ed anche in assenza di quella che non fosse comparso, quantunque debitamente chiamata. Egli dovrà fare di ogni cosa apposto verbale, in seguito al quale sarà esteso il relativo provvedimento, che si avrà come titolo esecutivo. Contro di questo provvedimento non si farà luogo ad opposizione od appello.

Art. 24 del Regolamento. - Lettera E. - Ragazzi fino a 1 anno non compiuto gratis; da 1 anno a 5 non compiuti pagano mezzo posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano un posto intero.

ESTRATTO DEL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL' EMIGRAZIONE.

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - Le tabelle A saranno applicate quando a bordo siano in prevalenza emigranti di provenienze meridionali del Regno. - Le tabelle B quando prevalgano quelle di provenienze settentrionali.

| TABELLA A. Indicando la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana. | | | TABELLA A. bis. Indicando la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti. | | | | | | | | TABELLA B. Indicando la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana. | | | TABELLA B. bis. Indicando la qualità e quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti. | | | | | | | | | | | |
|--|-----------|--|---|--|-------|-------|-------|------|------|------|--|----------------------|-----------|--|---|---|---|-------|-------|------|------|------|-------------------------------|-------|---------|
| GIORNI della settim. | Colazione | 1.º PASTO | 2.º PASTO | ELENCO dei generi alimentari | | | | | | | Quantità totale per settimana | GIORNI della settim. | Colazione | 1.º PASTO | 2.º PASTO | ELENCO dei generi alimentari | | | | | | | Quantità totale per settimana | | |
| | | | | Lun. | Mart. | Merc. | Giov. | Ven. | Sab. | Dom. | | | | | | Lun. | Mart. | Merc. | Giov. | Ven. | Sab. | Dom. | | | |
| Lunedì | | Pasta asciutta alla conserva di pom-stufatino di carne con patate | Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti. | Pane fresco puro frum. e buona qual. e cott. gr. | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 3.500 | Lunedì | | Minestrone di riso alla lombarda - Stufatino di carne con patate. | Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti o insalata verde. | Pane fresco di puro frumento di buona qualità e cottura (a) gr. | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 500 | 3.500 |
| Martedì | | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso it. di buona qual. » | 250 | 150 | 200 | 150 | 250 | 70 | 250 | 1.320 | Martedì | | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Acciughe e tonno con insalata di cipolle e patate. | Pasta di buona qual. » di puro grano duro (f) » | 100 | 150 | 100 | 100 | 250 | 100 | 250 | 1.050 |
| Mercoledì | | Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie. | Pasta all'aglio e olio e acciughe - Tonno con insalata di patate e cipolle. | Tonno all'olio » | 40 | — | — | 40 | — | — | — | 0.080 | Mercoledì | | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso in brodo con verdura - Carne lessa con lenticchie. | Tonno all'olio » | — | 50 | — | — | 80 | — | — | 0.120 |
| Giovedì | | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con patate. | Riso in brodo con verdura - Carne lessa con sottaceti o con insalata di verdura. | Acciughe sal. ben rip. » | 23 | 25 | — | 25 | — | — | 25 | 0.161 | Giovedì | | Riso o pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con piselli. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Acciughe sal. ben rip. » | — | 39 | — | — | 30 | — | — | 0.080 |
| Venerdì | | Pasta all'acciuga - Baccalà in umido con patate. | Pasta e lenticchie al magro - Acciughe con insalata di fagioli e cipolle. | Sottaceti » | 40 | — | — | 40 | — | — | — | 0.080 | Venerdì | | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al limone. | Pasta e ceci - Tonno all'olio con insalata di fagioli e cipolle. | Sottaceti » | 60 | — | — | — | — | — | — | 0.050 |
| Sabato | | Pasta e ceci al lardo - Carne in umido con patate. | Riso e piselli al magro - Tonno e un uovo sodo con insalata di patate e cipolle. | Formaggio grattug. (g) » | 23 | 25 | — | 25 | — | — | 25 | 0.161 | Sabato | | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta e fagioli - Un uovo sodo e acciughe con cipolle o insalata di verdura fresca. | Fomaggio grat. » | 10 | 25 | 10 | 25 | 15 | — | 25 | 0.110 |
| Doménica | | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con patate. In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carne in conserva invece di carne fresca. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa con piselli. | Olioel. puro buona q. » | 15 | 15 | 40 | — | 40 | 15 | — | 0.125 | Doménica | | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte. | Pasta e patate in brodo - Carne lessa con fagioli in umido. | Olio oliva puro buona qualità » | 20 | 20 | 20 | 20 | 30 | 20 | — | 0.130 |
| | | | | Lardo » | 15 | 10 | 10 | — | 10 | 10 | 10 | 0.060 | | | | | Aceto di vino » | — | 15 | — | 15 | 25 | — | 0.070 | |
| | | | | Fagioli » | — | — | — | — | 100 | — | — | 0.100 | | | | | Lardo » | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 15 | 0.135 |
| | | | | Ceci » | — | — | — | — | 50 | — | — | 0.100 | | | | | Piselli secchi » | 30 | — | — | — | 100 | — | 50 | 0.180 |
| | | | | Lenticchie » | — | — | — | — | 50 | — | — | 0.100 | | | | | Ceci » | — | — | — | — | 50 | — | — | 0.050 |
| | | | | Piselli secchi » | — | — | — | — | 30 | — | — | 0.090 | | | | | Lenticchie » | — | — | 40 | — | — | — | — | 0.060 |
| | | | | Cipolle » | — | — | — | — | 100 | 50 | 50 | 0.200 | | | | | Piselli secchi » | — | 30 | — | 30 | — | — | — | 0.100 |
| | | | | Patate mondate » | 100 | 100 | 50 | 100 | 100 | 100 | — | 0.550 | | | | | Cipolle » | — | 100 | — | 50 | 100 | 50 | 100 | 0.300 |
| | | | | Conserva di pomod. di buona qualità » | 15 | 15 | 10 | 15 | 10 | 15 | 15 | 0.090 | | | | | Patate mondate » | 100 | 100 | 100 | — | 50 | 50 | 0.500 | |
| | | | | Sale » | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 0.105 | | | | | Conserva di pomod. di buona qualità » | 5 | 15 | 5 | 15 | 5 | 5 | 15 | 0.065 |
| | | | | Pepe » | 1/4 | 1/4 | 1/4 | 1/4 | 1/4 | 1/4 | 1/4 | 0.00175 | | | | | Sale » | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 0.105 |
| | | | | Caffè di buona qual. » | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 0.105 | | | | | Pepe » | 1/4 | 1/4 | 1/4 | 1/4 | 1/4 | 1/4 | 1/4 | 0.00175 |
| | | | | Zucchero » | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 0.140 | | | | | Caffè » | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 0.105 |
| | | | | Vino ital. (a 12º) Litri | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 3.5 | | | | | Zucchero » | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 0.140 |
| | | | | Uova | — | — | — | — | — | — | — | 1. | | | | | Vino ital. a 12º Litri | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 3.5 |
| | | | | E' fatta facoltà di sostituire alla carne fr. non più di una volta per sett. | | | | | | | | | | | | | Uova » | — | — | — | — | — | — | — | 1 |

CONDIZIONI DI PASSAGGIO.

Art. 1. - Il biglietto di andata e ritorno è valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, esso non è cedibile. Non effettua il ritorno nel tempo stabilito, per qualsiasi causa. Il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.
 Art. 2. - L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nel bagaglio del passeggero. Questi possono essere consegnati al Capitano in conformità al regolamento di bordo.
 Art. 3. - E' severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materiale esplosivo ed infiammabile. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrare le e distruggerle, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre è tenuto responsabile per le conseguenze che possono derivare dall'infrazione a tali prescrizioni.
 Art. 4. I passeggeri che non si presenteranno all'ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all'imbarco.

Per tutte le controversie che potessero derivare, la Società si mette a quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Stato.

LEGGE SULL' EMIGRAZIONE

Art. 26. - L'emigrante potrà istantaneamente azione per restituzione di somme, per risarcimento di danni e per ogni altra controversia relativa alla presente legge, contro il vettore o il suo rappresentante, con domanda su carta libera rivolta a un regio ufficiale consolare o ad un ufficio governativo di protettorato dell'emigrazione all'estero oppure, se la partenza non avvenne, al prefetto della provincia, all'ispettore di emigrazione o al Comitato del luogo, dove contrattò o dove doveva effettuarsi l'imbarco. La domanda dovrà, all'estero essere fatta entro sei mesi dall'arrivo al porto di destinazione, o ad altro porto, quando l'emigrante non abbia potuto arrivare a quello; e, nel Regno, entro tre mesi dalla data di partenza indicata nel biglietto d'imbarco. Se l'emigrante abbia dovuto far ritorno in Italia, senza aver potuto comunicare con la regia autorità o con gli uffici di protezione, il termine decorrerà dal giorno del suo arrivo nel Regno.

Art. 27. - Le liti fra vettore ed emigrante, delle quali all'art. precedente, saranno giudicate inappellabilmente da una commissione arbitrale, avente sede in ogni capoluogo di provincia. - La commissione sarà composta dal presidente del Tribunale o di chi ne fa le veci, che la presiede, dal Procuratore del Re, da un consigliere di prefettura e da due membri eletti dal consiglio provinciale. - Il presidente del Tribunale ed il Procuratore del Re potranno, in caso d'impedimento, farsi rappresentare, l'uno da un vice-presidente o da un giudice e l'altro da un sostituto procuratore del Re. Per gli effetti del proscioglimento, l'emigrante s'intenderà domiciliato presso il prefetto a cui il ricorso fu presentato o trasmesso. Accompagneranno la domanda, i verbali ed i documenti di prova redatti o raccolti da consoli, dagli uffici di protezione, da commissari viaggianti, dagli ispettori d'emigrazione, dai comitati locali. - La commissione arbitrale della provincia nella quale l'emigrante trattò per l'imbarco, sarà competente, nonostante qualsiasi patto in contrario, non sarà tenuta all'osservanza delle forme e dei termini stabiliti per l'istruzione delle cause avanti alle autorità giudiziarie e per la notificazione delle sentenze; e giudicherà con le norme di procedura che verranno indicate nel regolamento, il quale provvederà anche al modo per la notificazione della sentenza. - Il commissariato preleverà dalla cauzione le somme necessarie per distribuirle a coloro cui spettano secondo la sentenza. - Se gli emigranti da indenizzarsi si trovino all'estero, le somme saranno messe a disposizione del Commissariato che ne curerà l'invio a spese del vettore. Tutte le carte e gli atti relativi al giudizio, comprese le sentenze, saranno esenti da tasse di bollo e di registro. Esaurita la procedura, il prefetto trasmetterà gli atti alla regia procura, perchè esamini se vi sia luogo a giudizio penale. - Le controversie relative a somme o valori non eccedenti lire cinquanta, che insorgessero nel luogo d'imbarco tra emigrante e vettore, oppure, tra emigranti e locandieri, barcaioli, facchini, o altri che abbiano prestato all'emigrante l'opera loro, saranno giudicate dall'ispettore dell'emigrazione il quale provvederà senza formalità di giudizio, sentite le parti ed anche in assenza di quella che non fosse comparita quantunque debitamente chiamata. Egli dovrà fare di ogni cosa apposto verbale, in seguito al quale sarà esteso il relativo provvedimento, che si avrà come titolo esecutivo. Contro di questo provvedimento non si farà luogo ad opposizione od appello.

Art. 74 del Regolamento. - Lettera E. - Ragazzi fino a 1 anno non compiuto pagano gratis; da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano un posto intero.

ESTRATTO DEL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL' EMIGRAZIONE.

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - Le tabelle A saranno applicate quando a bordo siano in prevalenza emigranti di provenienze meridionali del Regno. - Le tabelle B quando prevalgano quelle delle provenienze settentrionali.

| TABELLA A. Indicando la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana. | | TABELLA A. bis. Indicando la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti. | | | | | | | | | | TABELLA B. Indicando la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana. | | TABELLA B. bis. Indicando la qualità e quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|---|--------|---|--|---|---|-------------------------------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|---|---------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|---|---------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|---|---------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|---|---------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|---|---------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|---|---------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|---|---------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|---|---------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|---|---------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|---|---------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|---|---------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|---|---------|--|---|--|---|---|---|---|--|--|--|---|---|--|--|
| GIORNI della settiman. | Colazione | 1.º PASTO | 2.º PASTO | ELENCO dei generi alimentari | | | | | | | Quantità totale per settimana | GIORNI della settiman. | Colazione | 1.º PASTO | 2.º PASTO | ELENCO dei generi alimentari | | | | | | | Quantità totale per settimana | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | Lun. | Mart. | Merc. | Giov. | Ven. | Sab. | Dom. | | | | | | Lun. | Mart. | Merc. | Giov. | Ven. | Sab. | Dom. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lunedì | Pasta asciutta alla conserva di pom. Stufatino di carne con patate | Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti. | Pane fresco puro frum. e buona qual. e cot. gr. Carne di bue fr. (b, d, e) » Carne in conserva (c) » (eventuale vedi nota 2) » Pasta di buona qual. di puro grano duro (f) » Riso it. di buona qual. » Baccalà » Tonno all'olio » Acciughe sal. ben rip. » Sottaceti » Formag grattug. (g) » Oliool. puro buona q. » Aceto di vino » Lardo » Fagioli » Ceci » Lenticchie » Piselli secchi » Cipolle » Patate mondato » Conserva di pomod. di buona qualità » Sale » Pepe » Caffè di buona qual. » Zucchero » Vino ital. (a 12º) Litri » Uova » E' fatta facoltà di sostituirsi alla carne fr. non più di una volte per sett. | 500 500 500 500 500 500 500 3.500 300 150 150 300 -- 150 300 1.350 250 150 200 150 250 70 250 1.320 -- 280 -- -- 100 -- 0.209 -- 80 -- 40 -- 40 -- 0.080 25 25 -- 25 -- 0.191 15 15 40 -- 40 15 -- 15 15 0.080 10 10 10 -- 10 10 16 0.060 15 10 10 15 -- 15 15 0.100 -- -- 50 -- 50 -- 0.160 -- 20 -- -- 30 30 0.090 -- 100 50 50 50 50 -- 0.300 100 100 50 100 100 100 -- 0.550 15 15 10 15 10 10 15 0.090 15 15 13 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 15 15 15 15 15 15 0.105 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | 500 500 500 500 500 500 500 3.500 300 150 150 300 -- 150 300 1.350 250 150 200 150 250 70 250 1.320 -- 280 -- -- 100 -- 0.209 -- 80 -- 40 -- 40 -- 0.080 25 25 -- 25 -- 0.191 15 15 40 -- 40 15 -- 15 15 0.080 10 10 10 -- 10 10 16 0.060 15 10 10 15 -- 15 15 0.100 -- -- 50 -- 50 -- 0.160 -- 20 -- -- 30 30 0.090 -- 100 50 50 50 50 -- 0.300 100 100 50 100 100 100 -- 0.550 15 15 10 15 10 10 15 0.090 15 15 13 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 15 15 15 15 15 15 0.105 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Lunedì | Minestrone di riso alla lombarda - Stufatino di carne con patate. | Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti o insalata verde. | Pane fresco di puro frumento di buona qualità e cottura (e) » gr. Carne di bue fr. (b/c) » Carne di bue in cons. » Pasta di buona qual. di puro grano duro (f) » Riso ital. di buona q. » Baccalà » Stoccafisso » Tonno all'olio » Acciughe sal. ben rip. » Sottaceti » Formaggio grat. » Olio oliva puro buona qualità » Aceto di vino » Lardo » Fagioli » Ceci » Lenticchie » Piselli secchi » Cipolle » Patate mondato » Conserva di pomod. di buona qualità » Sale » Pepe » Caffè di buona qual. » Zucchero » Vino ital. n 12º Litri » Uova » | 300 150 300 150 150 150 300 1.300 100 150 100 100 250 100 250 1.050 80 80 100 80 -- 80 -- 0.420 -- -- 80 -- 80 -- 0.120 -- 30 -- -- 30 -- 0.060 50 -- -- -- 100 -- 100 20 20 20 20 30 20 -- 0.130 15 -- 15 15 25 -- 0.070 20 20 20 20 20 20 15 0.125 30 -- -- -- 100 -- 100 50 100 100 -- 0.400 15 15 15 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zinzino. | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Pasta e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso e piselli al magro - Tonno e un novoso con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa e ragu con piselli. | In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carni in conserva invece di carne fresca. | 300 150 300 150 150 150 300 1.300 100 150 100 100 250 100 250 1.050 80 80 100 80 -- 80 -- 0.420 -- -- 80 -- 80 -- 0.120 -- 30 -- -- 30 -- 0.060 50 -- -- -- 100 -- 100 20 20 20 20 30 20 -- 0.130 15 -- 15 15 25 -- 0.070 20 20 20 20 20 20 15 0.125 30 -- -- -- 100 -- 100 50 100 100 -- 0.400 15 15 15 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zinzino. | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Pasta e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso e piselli al magro - Tonno e un novoso con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa e ragu con piselli. | In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carni in conserva invece di carne fresca. | 300 150 300 150 150 150 300 1.300 100 150 100 100 250 100 250 1.050 80 80 100 80 -- 80 -- 0.420 -- -- 80 -- 80 -- 0.120 -- 30 -- -- 30 -- 0.060 50 -- -- -- 100 -- 100 20 20 20 20 30 20 -- 0.130 15 -- 15 15 25 -- 0.070 20 20 20 20 20 20 15 0.125 30 -- -- -- 100 -- 100 50 100 100 -- 0.400 15 15 15 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zinzino. | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Pasta e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso e piselli al magro - Tonno e un novoso con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa e ragu con piselli. | In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carni in conserva invece di carne fresca. | 300 150 300 150 150 150 300 1.300 100 150 100 100 250 100 250 1.050 80 80 100 80 -- 80 -- 0.420 -- -- 80 -- 80 -- 0.120 -- 30 -- -- 30 -- 0.060 50 -- -- -- 100 -- 100 20 20 20 20 30 20 -- 0.130 15 -- 15 15 25 -- 0.070 20 20 20 20 20 20 15 0.125 30 -- -- -- 100 -- 100 50 100 100 -- 0.400 15 15 15 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zinzino. | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Pasta e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso e piselli al magro - Tonno e un novoso con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa e ragu con piselli. | In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carni in conserva invece di carne fresca. | 300 150 300 150 150 150 300 1.300 100 150 100 100 250 100 250 1.050 80 80 100 80 -- 80 -- 0.420 -- -- 80 -- 80 -- 0.120 -- 30 -- -- 30 -- 0.060 50 -- -- -- 100 -- 100 20 20 20 20 30 20 -- 0.130 15 -- 15 15 25 -- 0.070 20 20 20 20 20 20 15 0.125 30 -- -- -- 100 -- 100 50 100 100 -- 0.400 15 15 15 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zinzino. | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Pasta e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso e piselli al magro - Tonno e un novoso con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa e ragu con piselli. | In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carni in conserva invece di carne fresca. | 300 150 300 150 150 150 300 1.300 100 150 100 100 250 100 250 1.050 80 80 100 80 -- 80 -- 0.420 -- -- 80 -- 80 -- 0.120 -- 30 -- -- 30 -- 0.060 50 -- -- -- 100 -- 100 20 20 20 20 30 20 -- 0.130 15 -- 15 15 25 -- 0.070 20 20 20 20 20 20 15 0.125 30 -- -- -- 100 -- 100 50 100 100 -- 0.400 15 15 15 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zinzino. | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Pasta e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso e piselli al magro - Tonno e un novoso con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa e ragu con piselli. | In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carni in conserva invece di carne fresca. | 300 150 300 150 150 150 300 1.300 100 150 100 100 250 100 250 1.050 80 80 100 80 -- 80 -- 0.420 -- -- 80 -- 80 -- 0.120 -- 30 -- -- 30 -- 0.060 50 -- -- -- 100 -- 100 20 20 20 20 30 20 -- 0.130 15 -- 15 15 25 -- 0.070 20 20 20 20 20 20 15 0.125 30 -- -- -- 100 -- 100 50 100 100 -- 0.400 15 15 15 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zinzino. | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Pasta e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso e piselli al magro - Tonno e un novoso con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa e ragu con piselli. | In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carni in conserva invece di carne fresca. | 300 150 300 150 150 150 300 1.300 100 150 100 100 250 100 250 1.050 80 80 100 80 -- 80 -- 0.420 -- -- 80 -- 80 -- 0.120 -- 30 -- -- 30 -- 0.060 50 -- -- -- 100 -- 100 20 20 20 20 30 20 -- 0.130 15 -- 15 15 25 -- 0.070 20 20 20 20 20 20 15 0.125 30 -- -- -- 100 -- 100 50 100 100 -- 0.400 15 15 15 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zinzino. | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Pasta e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso e piselli al magro - Tonno e un novoso con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa e ragu con piselli. | In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carni in conserva invece di carne fresca. | 300 150 300 150 150 150 300 1.300 100 150 100 100 250 100 250 1.050 80 80 100 80 -- 80 -- 0.420 -- -- 80 -- 80 -- 0.120 -- 30 -- -- 30 -- 0.060 50 -- -- -- 100 -- 100 20 20 20 20 30 20 -- 0.130 15 -- 15 15 25 -- 0.070 20 20 20 20 20 20 15 0.125 30 -- -- -- 100 -- 100 50 100 100 -- 0.400 15 15 15 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zinzino. | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Pasta e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso e piselli al magro - Tonno e un novoso con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa e ragu con piselli. | In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carni in conserva invece di carne fresca. | 300 150 300 150 150 150 300 1.300 100 150 100 100 250 100 250 1.050 80 80 100 80 -- 80 -- 0.420 -- -- 80 -- 80 -- 0.120 -- 30 -- -- 30 -- 0.060 50 -- -- -- 100 -- 100 20 20 20 20 30 20 -- 0.130 15 -- 15 15 25 -- 0.070 20 20 20 20 20 20 15 0.125 30 -- -- -- 100 -- 100 50 100 100 -- 0.400 15 15 15 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zinzino. | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Pasta e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso e piselli al magro - Tonno e un novoso con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa e ragu con piselli. | In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carni in conserva invece di carne fresca. | 300 150 300 150 150 150 300 1.300 100 150 100 100 250 100 250 1.050 80 80 100 80 -- 80 -- 0.420 -- -- 80 -- 80 -- 0.120 -- 30 -- -- 30 -- 0.060 50 -- -- -- 100 -- 100 20 20 20 20 30 20 -- 0.130 15 -- 15 15 25 -- 0.070 20 20 20 20 20 20 15 0.125 30 -- -- -- 100 -- 100 50 100 100 -- 0.400 15 15 15 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zinzino. | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Pasta e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso e piselli al magro - Tonno e un novoso con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa e ragu con piselli. | In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carni in conserva invece di carne fresca. | 300 150 300 150 150 150 300 1.300 100 150 100 100 250 100 250 1.050 80 80 100 80 -- 80 -- 0.420 -- -- 80 -- 80 -- 0.120 -- 30 -- -- 30 -- 0.060 50 -- -- -- 100 -- 100 20 20 20 20 30 20 -- 0.130 15 -- 15 15 25 -- 0.070 20 20 20 20 20 20 15 0.125 30 -- -- -- 100 -- 100 50 100 100 -- 0.400 15 15 15 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zinzino. | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Pasta e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso e piselli al magro - Tonno e un novoso con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa e ragu con piselli. | In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carni in conserva invece di carne fresca. | 300 150 300 150 150 150 300 1.300 100 150 100 100 250 100 250 1.050 80 80 100 80 -- 80 -- 0.420 -- -- 80 -- 80 -- 0.120 -- 30 -- -- 30 -- 0.060 50 -- -- -- 100 -- 100 20 20 20 20 30 20 -- 0.130 15 -- 15 15 25 -- 0.070 20 20 20 20 20 20 15 0.125 30 -- -- -- 100 -- 100 50 100 100 -- 0.400 15 15 15 15 15 15 0.105 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 0.00175 20 20 20 20 20 20 0.140 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 3.5 -- 1. | Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Pasta o riso al magro con verdura Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al zinzino. | Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte. | Pasta e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Riso e piselli al magro - Tonno e un novoso con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa e ragu con piselli. | In uno dei pasti della settimana sarà consentito il consumo di carni |

ALL' EMIGRANTE

44/47 13

„COSULICH“
SOCIETA' TRIESTINA DI NAVIGAZIONE - TRIESTE

Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. ~~10/3~~

col Vapore

di bandiera italiana che partirà da Trieste il

18 MAG 1923 per SANTOS

toccando di scalo i porti di

NAPOLI L. PALMASTI

| Piroscifo | Stazza lorda del vapore tonn. | Stazza netta del vapore tonn. | Velocità miglia all'ora (alleprove) | Durata del viaggio giorni |
|--------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| Pres. Wilson | 12578 | 6784 | 16— | |
| Argentina | 5387 | 3281 | 13 1/2 | |
| Belvedere | 7305 | 4448 | 12— | |
| Columbia | 5507 | 3209 | 12— | |
| Francesca | 5228 | 3029 | 12— | |
| Sofia | 5527 | 3391 | 12— | |
| S. Giusto | 8606 | 3391 | 15— | 26 |



| | Nome e Cognome | Età | Cucette | Piazze o razioni |
|-----|-----------------|-----|---------|------------------|
| 1. | Pacor Tomiliano | 25 | 1 | 1 |
| 2. | Vittoria | 23 | 1 | 1 |
| 3. | Cerruccio | 2 | 1/2 | 1/4 |
| 4. | Giulio | 1 | 1/2 | 1/4 |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| | | | Totale | 2 2/2 2 1/4 |

Nolo di passaggio L. it. 1575.- per ogni posto commerciale. 2 1/2

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata secondo le vigenti disposizioni emanate dal Commissariato Generale d'Emigrazione.

NOLO PAGATO } al Rappresentante L. _____
 } al Vettore . . . L. 7937 50
Totale Nolo pagato L. _____

„COSULICH“
Società Triestina di Navigazione - Trieste
UFFICIO PASSEGGERI

Trieste, li 15. 5. 27



MUNICIPIO DI AQUILEIA

14
Aquileia, addì 6 Aprile 1923

N^o 639

Attestato di buona condotta


Si fa piena fede da parte di quest'ufficio che Pietro
Pranon figlio di fu Valentino e di Rosa
Paulin nato a Aquileia il 3 gembre
1854 di professione contadino
tenne sempre buona condotta
morale - politica

Si rilascia il presente a richiesta dell'interessato

per uso emigratorio

Dal Municipio di Aquileia

IL SINDACO



[Handwritten signature]



Visto neste Consulado da República dos Estados Unidos do Brasil em Trieste aos, 25 de Abril de 1923

O CONSUL

Gratis

Paulo Pinto



MUNICIPIO DI AQUILEIA

N^o 640

15
Aquileia, addì 6 aprile 1923

Attestato di buona condotta

Si fa piena fede da parte di quest'ufficio che Luca
Tacor figlio di Audriano Linucchi e di Giovanna
Pignat nato a Aquileia il 30 gennaio
1899 di professione contadino
senza sempre buona condotta
politica morale

Si rilascia il presente a richiesta dell'interessato
per uso emigratorio

Dal Municipio di Aquileia

IL SINDACO



[Handwritten signature]



Visto neste Consulado da República dos Estados Unidos do Brasil em Trieste aos, 25 de Abril de 1928

O CONSUL

Gratis

Paulo de Paula



MUNICIPIO DI AQUILEIA

16
Aquileia, addì 6 Aprile 1923

Nº 641


Attestato di buona condotta

Si fa piena fede da parte di quest'ufficio che Wittoria
Pacon figlia di Bianchini Bruno e di Filos
Maddalena nata a Giustinello il 13 ottobre
1899 di professione contadina
tenne sempre buona condotta
morale - politica

Si rilascia il presente a richiesta dell'interessata
per uso emigratorio

Dal Municipio di Aquileia

IL SINDACO



[Signature]



Visto neste Consulado da República dos Estados Unidos do Brasil em Trieste aos, 25 de Abril de 1923

O CONSUL

Handwritten signature: Hans Luites Bauer

Gratis



MUNICIPIO DI AQUILEIA

17
Aquileia, addì 6 aprile 1923

N° 643

Attestato di buona condotta


Si fa piena fede da parte di quest'ufficio che Quintiliano
Jacov figlio di Pietro e di Anna
Quadraro nato a Suporanga Brarile il 1 febbraio
1898 di professione contadino

tenne sempre buona condotta
politica, morale

Si rilascia il presente a richiesta dell'interessato
per uso amministrativo

Dal Municipio di Aquileia

IL SINDACO



[Handwritten signature]



Visto neste Consulado da República dos Estados Unidos do Brasil em Trieste aos, 25 de Abril de 1923.

O CONSUL

Gratis

Handwritten signature



MUNICIPIO DI AQUILEIA

Aquileia, addì 6 aprile 1923

N° 642

Attestato di buona condotta

Si fa piena fede da parte di quest'ufficio che Maria
Moro figlia di Tito Pacor e di Anna
Quadraro nato a Aquileia il 30 settembre
1891 di professione contadina
tenne sempre buona condotta
politica - morale

Si rilascia il presente a richiesta dell'interessata
per uso esiguitivo

Dal Municipio di Aquileia

IL SINDACO

M. Bruni





Visto neste Consulado da República dos Estados Unidos do Brasil em Trieste aos, 25 de Abril de 1923

O CONSUL

Gratis

Handwritten signature

2



MUNICIPIO DI AQUILEIA

19

Aquileia, addì 6 aprile 1923

N° 638

Attestato di buona condotta

Si fa piena fede da parte di quest' ufficio che Moro
Giacomo figlio di Francesco e di Luigia
Bertogna nato a Aquileia il 6 gennaio
1891 di professione contadino


tiene sempre buona condotta
morale - politica

Si rilascia il presente a richiesta dell'interessato

per uso emigratorio

Dal Municipio di Aquileia

IL SINDACO


[Signature]



Visto neste Consulado da República dos Estados Unidos do Brasil em Trieste aos, 25 de Abril de 1923

O CONSUL

Gratis

Handwritten signature: Manoel Antonio de Souza



MUNICIPIO DI AQUILEIA

N^o 637

Aquileia, addì 6 aprile 1923

Attestato di buona condotta

Si fa piena fede da parte di quest'ufficio che Angelo
Pacor figlio di Pietro e di Anna
Audriani nato a Aquileia il 19 ottobre
1899 di professione contadino

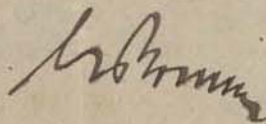
tenne sempre buona condotta
morale, politica

Si rilascia il presente a richiesta dell'interessato

per uso emigratorio

Dal Municipio di Aquileia

IL SINDACO





Visto neste Consulado da República dos Estados Unidos do Brasil em Trieste aos, 25 de Abril de 1928

O CONSUL

Paulo Costa

Gratis



MUNICIPIO DI AQUILEIA

N^o 644

Aquileia, addì 6 aprile 1923

21

Attestato di buona condotta

Si fa piena fede da parte di quest'ufficio che Enrica
Tacor figlio di Ennesigilo Brauchine di Pilos
Maddalena nata a Aquileia il 13 marzo
1898 di professione contadina

tenne sempre buona condotta
politica - morale

Si rilascia il presente a richiesta dell'interessata
per uso emigratorio

Dal Municipio di Aquileia

IL SINDACO

[Handwritten signature]





Visto neste Consulado da República dos Estados Unidos do Brasil em Trieste aos, 25 de Abril de 1923

O CONSUL

Gratis.

Handwritten signature: Paulo Roberto Branco



Attestato di vaccinazione.

Il sottoscritto medico comunale di Aquileia
certifica che

Sacer Pietro fu Valentino nato nel 1854,

Andriau Anna fu Vincenzo nata nel 1859,

Paulin Giuseppe di Pietro nato nel 1908

furono vaccinati il giorno 23 aprile 1923.

Aquileia 23 aprile 1923.



Edoardo Pascali

Visto, per l'autenticità della firma
del Dott. Edoardo Pascali

Dal Municipio di Aquileia

Il Sindaco

Libroni

Aquileia, 24 aprile 1923





Visto neste Consulado da República dos Estados Unidos do Brasil em Trieste aos, 25 de Abril de 1928

O CONSUL

Gratis

[Handwritten signature]

REGNO

1918



Attestato di vaccinazione.

Il sottoscritto medico comunale di
 Aquileia certifica che
 Sacor Angelo di Pietro, nato nel 1895,
 Sacor Erminia nata Bianchin di Garmengildo
 nata nel 1898,
 Sacor Nives di Angelo nata nel 1920,
 Sacor Tole di Angelo nata nel 1922
 furono vaccinati il giorno 23 aprile 1923.

Aquileia 23 aprile 1923



Edoardo Pascali

Visto, per l'autenticità delle firme
 del dott. Edoardo Pascali.

Dal Municipio di Aquileia
 Il Sindaco



Roberto

Aprile 23 1923

3181



Visto neste Consulado da República dos Estados Unidos do Brasil em Trieste aos, 25 de Abril de 1928

O CONSUL

Gratis

Paulo Pereira

REGNO

1918



Attestato di vaccinazione.

Il sottoscritto medico comunale di Aquileia
certifica che
Moro Giacomo fu Francesco nato nel 1891,
Sacer Maria di Pietro nata nel 1891,
Moro Lucrezia di Giacomo nata nel 1913,
Moro Elio di Giacomo nato nel 1919,
Moro Giusto di Giacomo nato nel 1921
furono vaccinati il 23 aprile 1923.

Aquileia 23 aprile 1923



Edoardo Pascali

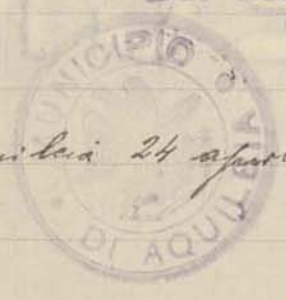
Visto per l'autenticità della firma
del Dott. Edoardo Pascali

Dal Municipio di Aquileia

Al Sindaco

Roberto

Aquileia 24 aprile 1923





Visto neste Consulado da República dos Estados Unidos do Brasil em Trieste aos, 25 de Abril de 1923

O CONSUL

Gratis

Handwritten signature in cursive script, likely of the Consul, written over the printed text 'O CONSUL'.

1918

REGNO



Attestato di vaccinazione.

Il sottoscritto medico comunale di Aquileia
certifica che

Bacoe Emilianio di Pietro nato nel 1898,
Bacoe Vittoria nata Bianchin di Carmenegildo
nata nel 1899,

Bacoe Ferruccio di Emilianio nato nel 1921,
Bacoe Fileno di Emilianio nato nel 1922
furono vaccinati il giorno 20 aprile 1923.

Aquileia 20 aprile 1923



Edoardo Pascali

Visto, per l'autenticità della firma
del Sig. Dott. Edoardo Pascali

Dal Municipio di Aquileia
Il Sindaco



Aquileia, 24 aprile 1923

Libruni



Visto neste Consulado da República dos Estados Unidos do Brasil em Trieste aos, 25 de Abril de 1923

O CONSUL

Gratis

Handwritten signature

1918

REGNO

— Declaração do Fazendeiro —

26

Eu abaixo assignado, socio-gerente da Fazenda Conquista, pertencente a firma Viuva Guimarães & Filhos, deste municipio de Orlandia, districto de Salles Oliveira, declaro que o imigrante italiano Theor Pietro com sua familia (mulher, 3 filhos, um genro, 2 noras, sete netos e um sobrinho) achase localizado nesta fazenda como colono, tractando 20 mil pés de café por anno desde que chegou da hospedaria dos imigrantes, no dia 15 de Junho ultimo.

Salles Oliveira, 20 de Agosto 1923
Alvaro Baptista Guimarães



Reconheço verdadeira a firma supra do Sr. Alvaro Baptista Guimarães e dou fe.

Salles Oliveira, 20 de Agosto de 1923

Em testemunha da verdade.
Augusto Leite

Tabellião por lei



Reconhecer no TAB. do FIRMIO
Rua Quitanda, 1. — S. PAULO
Firma no TAB. DR. GABRIEL DA VEIGA
S. PAULO — RUA S. BENTO, 42-A

Atestado do Juiz de Paz

27

Eu, Aristides de Aguiar, segundo Juiz de Paz em exercicio deste districto de Salles Oliveira, municipio e comarca de Orlandia do Estado de São Paulo, na forma da lei, etc.

Attesto que o sr. Alvaro Baptista Guimarães é um dos proprietarios da fazenda "Conquista", neste districto, onde está localizado tratando de café a familia do colono Pacor Pietro, composta de dezesseis pessoas.

Salles Oliveira, 20 de Agosto de 1923

Aristides de Aguiar



Reconheço verdadeira a

firma supra e dou fe.

Salles Oliveira 20 de 8 de 1923

Em tes temunha da verdade
Augusto Leite

tabellião por lei



Atestado da primeira estada no paiz

Nós abaixo assignados actuaes proprietarios da Fazenda Engenho, situada no districto de Salles Oliveira, municipio de Orlandia, declaramos e attestamos que, pelos ascentos existentes nos livros da referida Fazenda, se verifica que o Snr. Paccor Pietro, com sua familia, foi colono desta Fazenda por espaço de onze annos consecutivos, no periodo de 1897 até 1908.

Salles Oliveira a 20 de Agosto de 1923
Ermo Medini



Reconheço verdadeira a

firma supra e dou fé.

Em Salles Oliveira a 20 de Agosto de 1923
Em testemunha da verdade
Augusto Leite

Tabellião por lei

Reconhecer no TAB.º FIRMÓ
Rua Quitanda, 1. — S. PAULO
FIRMA no TAB. Dr. GABRIEL da VEIGA
S. PAULO — RUA S. BENTO, 42-A

Des Departamento E. de Sabellon,
para que se firme informacion.
Directoria de Seos - 1-9-983.
L. Costo
Director Interim.

65

Alum 65

Clyde 28

Lucifer 25 ura

Nive 3 1/2 ura

Yde 10 1/2 "

Lucifer 25 lb

Vigonia 25 ura

Ferrucio 2 ura

Gileno 1.0

Simpliciter 14 "

Morficorno 32 ura

M: 32 lb

Alum 10 ura

Sho 3 "

fiorento 2.0

Pacor Pietro, italiano, agricultor, de 69 annos, sua muler, Anna, de 65, seu filho, Angelo, de 28, sua nora, Erminia, de 25, seus netos, Nives, de 2 1/2, e Yole, de 10 mezes, seu filho, Emiliano, de 25, sua nora, Victoria, de 23, seus netos, Ferrucio, de 2, Cilenio, de 1, Giuseppe Paolin, de 14, seu genro, Moro Giacomo, de 32, sua filha, Maria, de 32, e seus netos, Anna, de 10, Elio, de 3, e Giusto, de 2 annos, procedentes do porto de Trieste, vieram pelo vapor "Atlanta," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 12 de Junho ultimo e seguiram para a fazenda da Exma. Sra. Viuva Guimarães & Filhos, na estação de Salles Oliveira, contractados pela procura n.4.742.

A localização da familia acima referida está em ordem. Conforme se verifica pelo documento junto o requerente devia ter despendido a importancia de LIRAS... 17.618,75.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 6 de Outubro de 1923.

Salton de Aguiar
Director.
11/10/23
Antonio de Aguiar

609-12-331-

50/Port

Com att^o - *Arb. Os. Seary*

Jardinópolis, 7 Novembro de 1923.

DIRECTORIA DE TERRAS, COLONIZAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

São Paulo

Senhor Director

Por encargo do respectivo interessado, e de accordo com o que informa o Departamento Estadual do Trabalho, rogo a fineza de me informar se já foi despachado o requerimento do immigrante italiano PACOR PIETRO, colono da fazenda "Conquista", de propriedade dos Srs. Viuva Guimarães & Filhos, de Salles Oliveira, que, em 27 de Agosto proximo passado, solicitou restituição das despesas de viagem para si e sua família, e que aquelle Departamento informa ter encaminhado á essa Directoria, com a informação Nº. 247, de 6 de Outubro ultimo.

Esperando merecer a melhor attenção possivel, confesso-me agradecido e, com com subido apreço, subscrevo-me

De V. E.

Criado Att^o. e Obrmo.

Paulo Corcini

Estando os documentos em ordem e a localisaç-o
da familia de accordo com o Regulamento em vigor, pen-
so, que, a petição de fls 1, poderá ser deferida, entre-
tanto, superior juizo mandará o que for mais acertado.

No caso de deferimento, a restituição será
de Liras 17,618.75.

Directoria de Terras, 10-11-923

Officer

2º Official

Providencia - n.

L. Costa

Leitor int.

6.12.23

Dist-fun n.º 50
D. S. - a' Conta
a 26/12/23

FAZENDA CONQUISTA
— DE —

Viuva Guimarães & Filhos

SALLES OLIVEIRA



J. aus auto - do Sr. Dr. Salles
Salles Oliveira, 8 de Dezembro de 1923

Illmo. Sr. Director de Terras, Colonisação e Imigração

São Paulo

-622-
[Handwritten signature]
Pedimos informar o resultado do requerimento do colono Pacor Pietro, encaminhado ao Sr. Dr. Secretario da Agricultura em 6 de Outubro do corrente anno, em que o mesmo pede restituição de despesas de viagem.

Saudações

Viuva Guimarães & Filhos

Recibo da directoria de
Texas, oito passaportes pertencentes
a familia do coronel Bacon
Pelti. passaportes estes que
estavam no presente auto.

1.º de Maio, 5-2-94

Paulo Pereira